



# Património Heritage





# Índice

# Contents

**05-06 Conceito**  
Concept

**07-08 Sustentabilidade**  
Sustainability

**11-12 Totem XXL**  
Totem XXL

**13-14 Totem XL1**  
Totem XL1

**15-16 Totem XL2**  
Totem XL2

**17-18 Placa L1**  
Sign L1

**19-20 Placa L2**  
Sign L2

**21-22 Placa S**  
Sign S

**23-24 Totem XS**  
Sign XS

**25-26 Totem XXS**  
Sign XXS

**27-32 Criação**  
Making of

# Conceito

## Concept

**PT** Estes equipamentos, contemporâneos, distintivos e elegantes, integrados no património edificado em granito, foram desenhados tendo em conta o detalhe de dissimulação/associação ao tipo de granito preponderante nos edifícios - criando-se, nos elementos de maiores dimensões, uma base em pedra que remete para o embasamento existente nas múltiplas estruturas edificadas - e cor com acabamento lacado texturado neutro nos elementos superiores, em alumínio e com estrutura interna oculta.

Nos elementos em alumínio, sobretudo em formato ortogonal e mais retilíneo, foi introduzida, nas arestas superiores, uma inclinação de cerca de 21º - tendo por base o ângulo preponderante nos elementos edificados dos escadórios e alçado frontal da Basílica - de forma a reforçar a ligação destes novos elementos de sinalética ao contexto nos quais serão implementados.

**EN** These contemporary, distinctive and elegant pieces of equipment, integrated into the granite buildings, were designed with attention to detail in order to blend in with/match the type of granite predominantly used in the buildings - creating, in the larger elements, a stone base that refers to the existing foundation in the multiple built structures - and colour with a neutral textured lacquer finish on the upper elements; in aluminium and with a hidden internal structure.

In the aluminium elements, especially those with an orthogonal and more rectilinear shape, an inclination of approximately 21º was introduced on the upper edges - based on the predominant angle in the built elements of the staircases and front elevation of the Basilica - in order to reinforce the connection of these new signage elements to the context in which they will be implemented.



# Sustentabilidade

## Sustainability



**PT** A sustentabilidade é um pilar central no desenvolvimento da sinalética do Santuário, privilegiando materiais de baixo impacto ambiental e elevada durabilidade. A utilização de plásticos reciclados, alumínio reciclável e pedra local minimiza a pegada ecológica e promove a economia circular. Os processos produtivos foram otimizados para reduzir desperdícios e consumos energéticos. Esta abordagem alia responsabilidade ambiental e qualidade estética, garantindo que cada elemento orienta e informa, respeitando simultaneamente o património cultural e o equilíbrio natural envolvente.

**Sem manutenção**

**Materiais sustentáveis**

**Integração nos espaços**

**Fácil substituição**

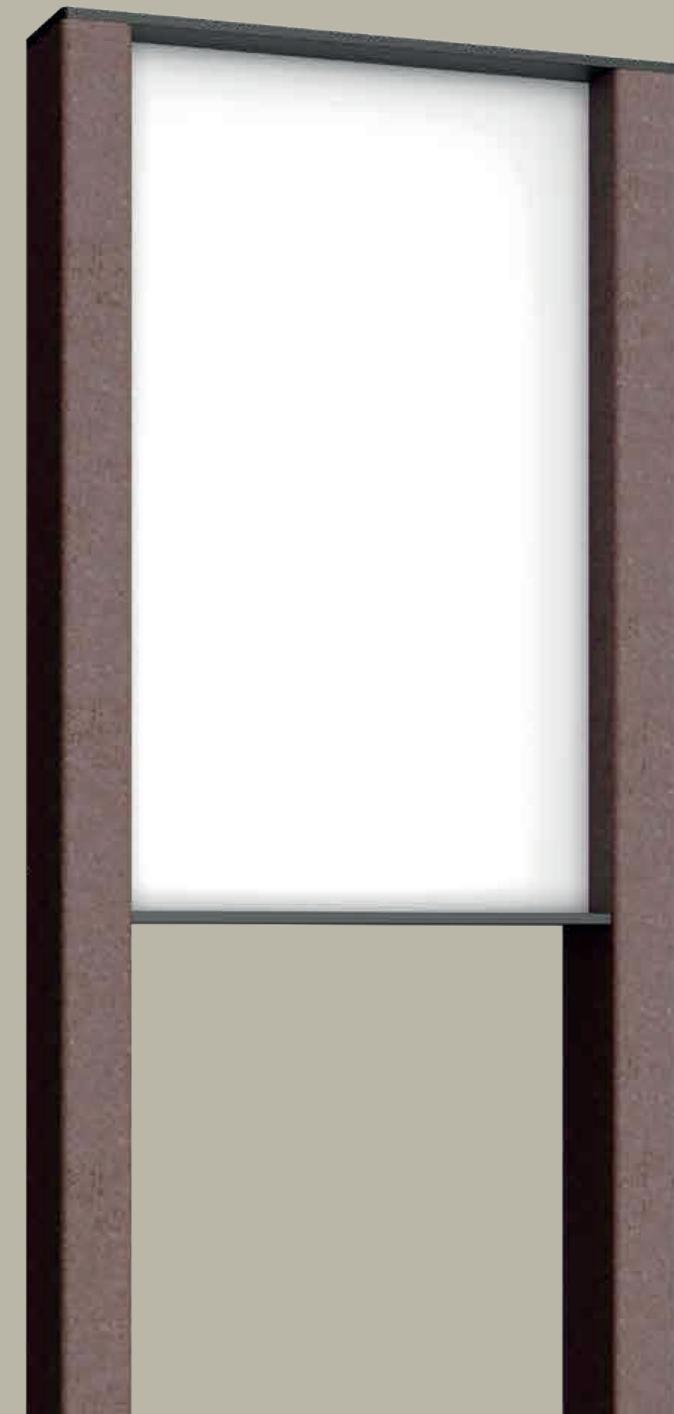
**EN** Sustainability is a central pillar in the development of the Sanctuary's signage, favouring materials with low environmental impact and high durability. The use of recycled plastics, recyclable aluminium and local stone minimises the ecological footprint and promotes the circular economy. Production processes have been optimised to reduce waste and energy consumption. This approach combines environmental responsibility and aesthetic quality, ensuring that each element guides and informs, while respecting the cultural heritage and natural balance of the surrounding area.

**Maintenance-free**

**Sustainable materials**

**Integration into spaces**

**Easy replacement**



# Sinalética

## Signage

## Totem XXL

### Totem XXL

**PT** Estruturas de grande dimensão de 1250x4000 mm concebidas em alumínio lacado texturado, com base em pedra natural que harmoniza com o granito local. As arestas superiores têm inclinação de 21°, evocando elementos arquitetónicos do Santuário. Instalados em pontos estratégicos, garantem visibilidade a longa distância para condutores, orientando fluxos viários e assinalando entradas principais. Para além da função prática, atuam como portais simbólicos que marcam a transição para um espaço de elevado valor patrimonial e cultural.

**EN** Large structures measuring 1250x4000 mm made of textured lacquered aluminium, with a natural stone base that blends in with the local granite. The upper edges have a 21° slope, evoking architectural elements of the Sanctuary. Installed at strategic points, they ensure long-distance visibility for drivers, guiding traffic flows and marking main entrances. In addition to their practical function, they act as symbolic portals that mark the transition to a space of high heritage and cultural value.



## Totem XL1

### Totem XL1

**PT** Painel vertical de 1000x2900 mm, executado em alumínio lacado e assente sobre base em pedra natural. Apresenta um mapa detalhado do Santuário, com indicações claras e graficamente organizadas para facilitar a orientação dos visitantes. Localizado em pontos-chave, serve como referência visual e informativa, permitindo planear percursos. O design e a escolha de materiais garantem integração harmoniosa com o ambiente histórico, assegurando durabilidade, legibilidade e resistência a condições atmosféricas adversas, sem comprometer a estética do conjunto monumental.

**EN** Vertical panel measuring 1000x2900 mm, made of lacquered aluminum and mounted on a natural stone base. It features a detailed map of the Sanctuary, with clear and graphically organised indications to facilitate visitor orientation. Located at key points, it serves as a visual and informative reference, allowing visitors to plan their routes. The design and choice of materials ensure harmonious integration with the historical environment, guaranteeing durability, legibility and resistance to adverse weather conditions, without compromising the aesthetics of the monumental complex.



## Totem XL2

### Totem XL2

**PT** Com dimensões de 1000x2550 mm, estas placas em alumínio lacado destinam-se à orientação viária, dispensando base em pedra para conferir leveza visual e maior flexibilidade de colocação. São posicionadas em locais estratégicos para garantir leitura rápida e segura por condutores. A resistência dos materiais assegura longevidade e baixa manutenção, enquanto o grafismo, inspirado na identidade visual do Santuário, mantém coerência com o restante sistema de sinalética, promovendo clareza e integração estética no conjunto.

**EN** Measuring 1000x2550 mm, these lacquered aluminium signs are designed for road signage, requiring no stone base to ensure visual lightness and greater flexibility of placement. They are positioned in strategic locations to ensure quick and safe reading by drivers. The resistance of the materials ensures longevity and low maintenance, while the graphics, inspired by the visual identity of the Sanctuary, maintain consistency with the rest of the signage system, promoting clarity and aesthetic integration within the whole.



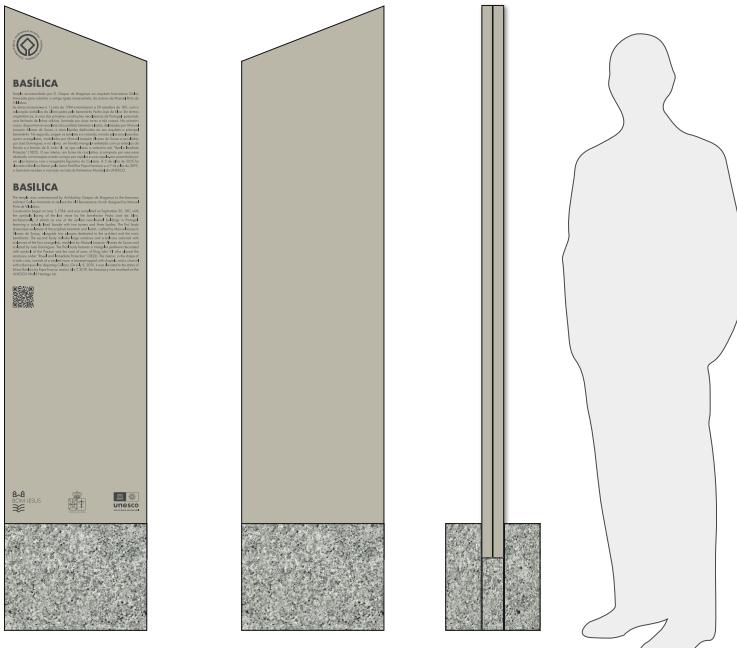


## Placa L1

### Sign L1

**PT** Elemento vertical de 400x1750 mm que apresenta informação interpretativa sobre locais ou edifícios de valor histórico. Estrutura em alumínio lacado com base em pedra natural, assegurando robustez e integração visual com o património envolvente. O grafismo é pensado para leitura próxima, permitindo ao visitante compreender o contexto e a importância do elemento assinalado. Posicionados em pontos selecionados, reforçam a ligação entre o visitante e a história do Santuário, valorizando a experiência e a percepção cultural do espaço.

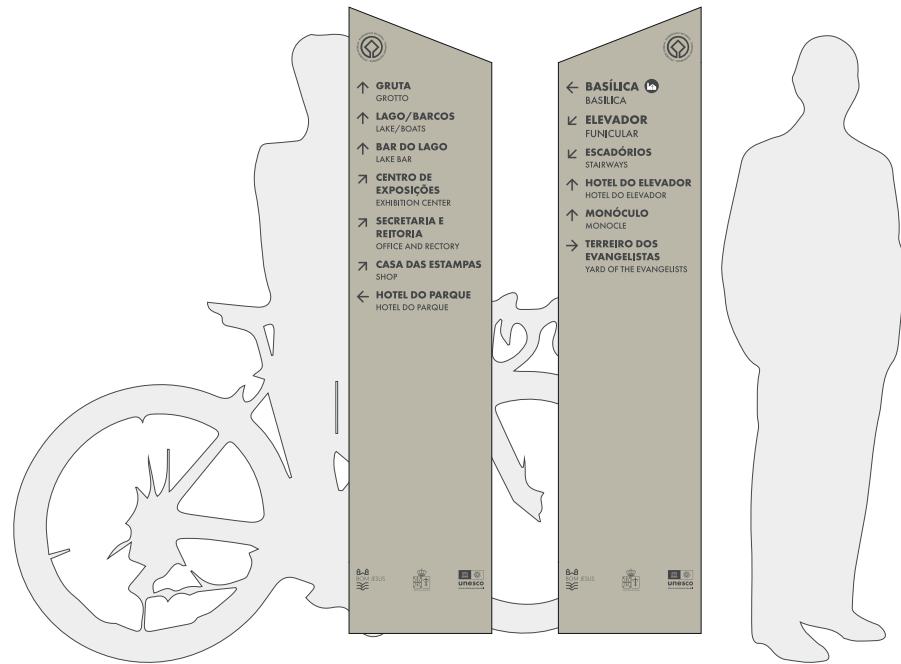
**EN** Vertical element measuring 400x1750 mm displaying interpretive information about places or buildings of historical value. Lacquered aluminium structure with natural stone base, ensuring robustness and visual integration with the surrounding heritage. The graphics are designed for close reading, allowing visitors to understand the context and importance of the element being highlighted. Positioned at selected points, they reinforce the connection between visitors and the history of the Sanctuary, enhancing the experience and cultural perception of the space.



## Placa L2 Sign L2

**PT** Placa vertical de 400x1750 mm, construída em alumínio lacado-, colocada em pontos de circulação pedonal. Facilita a orientação dos visitantes, indicando percursos, locais de interesse e serviços disponíveis. O design assegura legibilidade a curta distância, enquanto a resistência dos materiais garante durabilidade e fácil manutenção. Integrada no conjunto arquitetónico e paisagístico, esta sinalética contribui para uma circulação organizada e segura, reforçando a coerência visual com o restante sistema de informação do Santuário.

**EN** Vertical sign measuring 400x1750 mm, made of lacquered aluminium, placed at pedestrian crossing points. It helps visitors find their way around, indicating routes, places of interest and available services. The design ensures legibility at close range, while the resistance of the materials guarantees durability and easy maintenance. Integrated into the architectural and landscape ensemble, this signage contributes to organised and safe circulation, reinforcing visual coherence with the rest of the Sanctuary's information system.





## Placa S

### Sign S

**PT** Placa compacta de 400x150 mm, concebida para orientar visitantes em áreas de estacionamento e zonas naturais. Executada em alumínio lacado, apresenta grafismo claro e resistente à exposição solar e intempéries. A sua dimensão permite colocação discreta, sem interferir com a paisagem, mas assegurando a função informativa. Facilita a organização e segurança dos fluxos, integrando-se visualmente no ambiente e contribuindo para a preservação da harmonia estética do Santuário e da experiência global do visitante.

**EN** Compact 400x150 mm sign, designed to guide visitors in parking areas and natural areas. Made of lacquered aluminium, it features clear graphics that are resistant to sun exposure and weather conditions. Its size allows for discreet placement without interfering with the landscape, while ensuring its informative function. It facilitates the organisation and safety of traffic flows, blending visually into the environment and contributing to the preservation of the aesthetic harmony of the Sanctuary and the overall visitor experience.



**PT** Placa compacta de 200x750 mm, concebida para orientar visitantes em áreas de estacionamento e zonas naturais. Executada em alumínio lacado, apresenta grafismo claro e resistente à exposição solar e intempéries. A sua dimensão permite colocação discreta, sem interferir com a paisagem, mas assegurando a função informativa. Facilita a organização e segurança dos fluxos, integrando-se visualmente no ambiente e contribuindo para a preservação da harmonia estética do Santuário e da experiência global do visitante.

<sup>EN</sup> Compact 200x750 mm sign, designed to guide visitors in parking areas and natural areas. Made of lacquered aluminium, it features clear graphics that are resistant to sun exposure and weather conditions. Its size allows for discreet placement without interfering with the landscape, while ensuring its informative function. It facilitates the organisation and safety of traffic flows, blending visually into the environment and contributing to the preservation of the aesthetic harmony of the Sanctuary and the overall visitor experience.

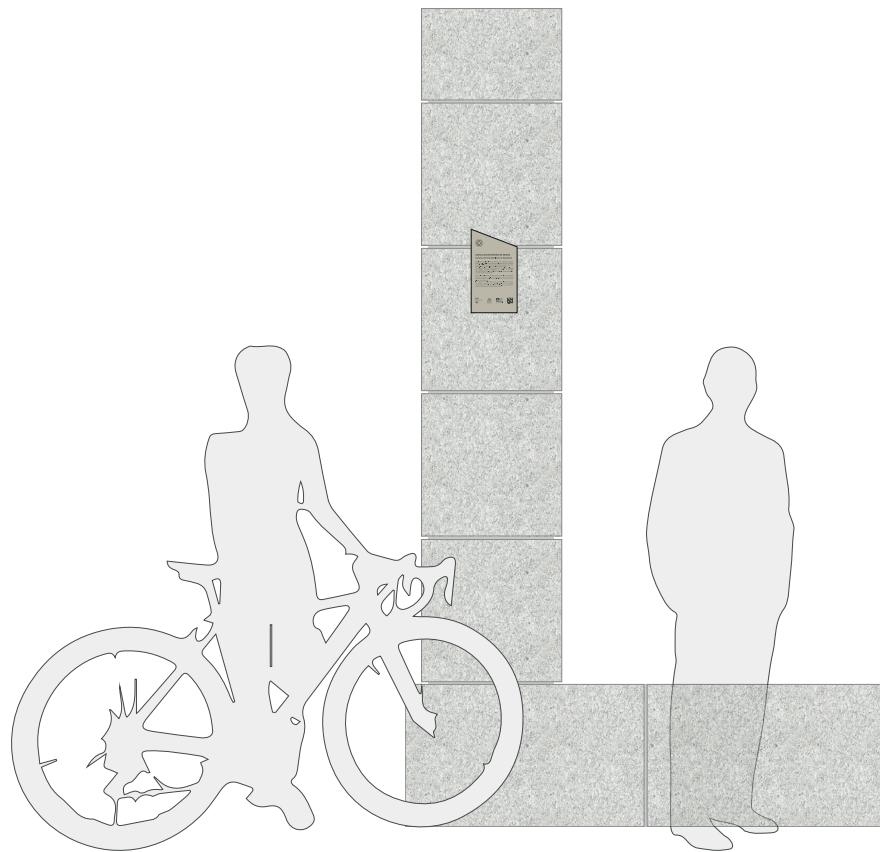


## Placa XXS

### Sign XXS

**PT** Pequena placa de 148,5x270 mm que identifica e contextualiza cada capela do percurso. Estrutura em alumínio lacado, com fixação discreta para não interferir com a integridade arquitetónica. O grafismo, de leitura próxima, fornece informação histórica e artística, enriquecendo a compreensão do visitante. A escala reduzida e o design cuidadoso asseguram que se integra harmoniosamente na envolvente, reforçando a narrativa devocional e patrimonial que caracteriza o Santuário e tornando a visita mais informada e envolvente.

**EN** Small plaque measuring 148.5 x 270 mm that identifies and contextualises each chapel along the route. Lacquered aluminium structure with discreet fastenings so as not to interfere with the architectural integrity. The graphics, which are easy to read, provide historical and artistic information, enriching the visitor's understanding. The small scale and careful design ensure that it blends harmoniously into its surroundings, reinforcing the devotional and heritage narrative that characterises the Sanctuary and making the visit more informative and engaging.



### CAPELA DA SUBIDA PARA O CALVÁRIO CHAPEL OF THE ASCENT TO THE CALVARY

Capeia do século XVIII onde figura a inscrição bíblica gravada: «BAJULANS SIBI CRUCEM, EXIVIT IN CALVARIAE LOCUM» – «Trazendo às costas a cruz, saiu para o Calvário» (João 19:17). O Bom Jesus, a caminho do Calvário, verga sob o peso da cruz que Cirene ajuda a levantar. Ao Seu redor estão vários soldados romanos, os alagozes, o rapaz das pregos, e as figuras de Maria Madalena, Verônica e Sua Mãe, Maria Santíssima.

An 18th-century chapel featuring an engraved biblical inscription: «BAJULANS SIBI CRUCEM, EXIVIT IN CALVARIAE LOCUM» – «And He, bearing His cross, went out to a place called the Place of a Skull, which is called in Hebrew, Golgotha» [John 19:17]. The Good Jesus, on his way to Calvary, stoops under the weight of the cross that Cyrene helps to lift. Surrounding him are Roman soldiers, executioners, the boy with the nails, and figures such as Mary Magdalene, Veronica, and his Mother, Mary Most Holy.



**EN** We documented the process of designing and developing the signage for the Sanctuary, from the initial sketches to the final installation. It presents design studies, material selection, and visual integration tests with the heritage site. It includes images and production notes, highlighting the technical rigour and attention to detail. This approach allows us to understand the creative and constructive decisions, reinforcing the connection between the initial concept and the final result implemented in the space.

**PT** Documentámos o processo de conceção e desenvolvimento da sinalética do Santuário, desde os primeiros esboços até à instalação final. Apresenta estudos de design, seleção de materiais e testes de integração visual com o património. Inclui imagens e notas de produção, evidenciando o rigor técnico e a atenção ao detalhe. Esta abordagem permite compreender as decisões criativas e construtivas, reforçando a ligação entre o conceito inicial e o resultado final implementado no espaço.

# Criação

## Making of







↑ CRUZ DA SERRA  
↑ LAGO / BARCOS  
↑ PRAIA DO LAGO  
↑ LOJA BAR  
→ CENTRO DE EXPOSIÇÕES  
→ SECRETARIA I  
REcepção e bilheteira  
CASA DAS ESTAMPAS  
SHOP  
← HOTEL DO PARQUE  
HOTEL DO PARQUE



**PT Design e paginação**  
Ivan Oliveira

**Fotografia**  
Marco Mota  
Ivan Oliveira

**Produção**  
Tipoprado

**Edição 1**  
150 exemplares  
offset digital

**Copyright**  
©2024 LA2Culture.  
Todos os direitos reservados

**EN Design and layout**  
Ivan Oliveira

**Photography**  
Marco Mota  
Ivan Oliveira

**Production**  
Tipoprado

**Edition #1**  
150 copies  
digital offset

**Copyright**  
©2024 LA2Culture.  
All rights reserved



LA2CULTURE.COM